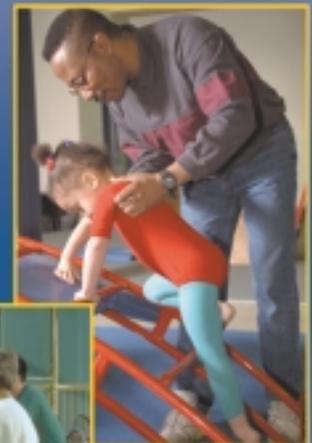




# La stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme (SFLT)

## Un cadre d'action



Notre mission est d'aider les Canadiens et les Canadiennes  
à maintenir et à améliorer leur état de santé.

*Santé Canada*

Publication autorisée par le  
ministre de la Santé

Also available in English under the title  
*The Federal Tobacco Control Strategy: A Framework for Action*

On peut obtenir, sur demande, la présente publication  
(sur disquette, en gros caractères, sur bande sonore ou en braille)

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2002  
Cat. H46-2/02-289  
ISBN 0-662-66914-2

## Message du sous-ministre adjoint

**N**ous assistons en ce début de siècle à des progrès dans nos efforts constants pour lutter contre les produits du tabac et réduire au minimum leurs effets nocifs au sein de la société canadienne. Les actions coordonnées des autorités fédérales, provinciales, territoriales et municipales, travaillant ensemble et en collaboration avec des organismes non gouvernementaux, ont déjà produit des résultats :

- La prévalence du tabagisme est passée de 25 % à 22 % au cours des dernières années.
- Des mises en garde graphiques sur les paquets de cigarettes attirent l'attention des Canadiens sur les conséquences de l'usage de produits du tabac, et notre exemple est suivi par d'autres pays.
- De nombreuses collectivités ont adopté des règlements antitabac.

Ce sont là d'importantes réalisations, mais il faut faire plus si nous voulons atteindre notre but à long terme qui est d'aider le Canada à réduire la mortalité et la morbidité attribuables à l'usage du tabac.

La SFLT établit un cadre pour une approche globale, entièrement intégrée et à multiples facettes de la lutte contre le tabagisme. La SFLT est la contribution fédérale au plan national de lutte contre le tabagisme approuvé en 1999 par tous les ministres de la Santé. Elle est axée sur quatre éléments qui se renforcent mutuellement : la **protection**, la **prévention**, le **renoncement** et la **réduction des méfaits**, et qui sont complétés par une utilisation efficace de campagnes d'éducation publique pour atteindre tous les Canadiens.

Annoncée en avril 2001, la Stratégie se veut un plan d'action concret qui renouvelle l'engagement du gouvernement du Canada à atteindre ses objectifs pour la décennie. Le financement fédéral soutenu de la Stratégie appuiera sa mise en oeuvre.

Le gouvernement fédéral est convaincu que la façon la plus efficace de prévenir et de réduire l'usage du tabac au Canada est de s'attaquer au problème à tous les échelons de la société. L'appui des autres ministères fédéraux, ainsi que la coordination avec les gouvernements provinciaux et territoriaux et les organismes non gouvernementaux pour l'élaboration de la politique et les programmes communs, représente un solide point de départ. En mettant davantage l'accent sur les jeunes gens, les communautés autochtones et les Premières nations, et d'autres groupes, la Stratégie demeure souple pour répondre à des besoins fort variés.

L'usage du tabac ne fait pas de cas des frontières nationales, si bien que le succès de la stratégie sera renforcé par l'appui d'initiatives mondiales et la coopération avec d'autres pays engagés dans des entreprises semblables de lutte contre le tabagisme. Le rôle directeur initial du Canada et sa participation active à des initiatives comme la Convention-cadre pour la lutte antitabac aideront à galvaniser les efforts au niveau international.

Le gouvernement du Canada est déterminé à réussir et à s'assurer que les efforts collectifs de lutte contre le tabagisme donnent des résultats tangibles. Les dispositions de la SFLT exposées dans le présent document montrent comment des avantages à long terme pourront être obtenus et illustrent comment le gouvernement fédéral se prépare à passer à l'action.

Dann Michols  
Direction générale  
de la santé environnementale et  
de la sécurité des consommateurs  
Santé Canada



## Introduction – *le tabagisme tue*

Le tabagisme est le plus important problème de santé publique au Canada, tuant plus de Canadiens que les accidents de la route, les meurtres, les suicides et l'alcool ensemble.

- L'usage du tabac coûte au système de santé plus de 3 milliards de dollars par année.
- La productivité perdue d'un employé qui fume s'établit à 2 500 de dollars par année, ce qui équivaut à un fardeau économique total de 15 milliards de dollars par année pour la société canadienne.
- Plus de 5 millions de Canadiens font usage de produits du tabac, dont 82 % sont des fumeurs quotidiens.

Pourtant, en dépit de la régression du tabagisme au cours des quelques dernières années, beaucoup trop de Canadiens continuent de fumer ou d'être exposés à la fumée secondaire du tabac. Avec de nouveaux investissements pour soutenir les progrès, l'appui fourni par le SFLT, et les efforts de personnes et d'organisations partageant le même idéal et de tous les paliers de gouvernement, l'avenir peut être changé et le Canada peut passer à l'action en vue d'offrir une société sans fumée aux générations futures.

**Chaque année, plus de 45 000 Canadiens meurent à cause de maladies et de pathologies diverses attribuables à l'usage du tabac.**

## Contexte – la *Loi sur le tabac*

Les efforts législatifs, réglementaires et stratégiques de Santé Canada pour lutter contre le tabagisme sont ancrés dans la *Loi sur le tabac* de 1997 et une gamme de nouveaux règlements qui ont pris effet en juin 2000. L'objet de la loi est de réglementer la fabrication, la vente, l'étiquetage et la promotion des produits du tabac au Canada. Elle vise à protéger tous les Canadiens – notamment les jeunes – contre les conséquences de l'usage du tabac pour la santé.

Le Canada a fait d'importants progrès au cours des dernières années, par exemple :

- réduction de la promotion par commandite (interdite après septembre 2003);
- inclusion de mises en garde graphiques et picturales sur les paquets de produits du tabac;
- déclaration obligatoire par les fabricants de produits du tabac de données sur les ventes, des activités de recherche et de promotion, des ingrédients entrant dans les produits, et des constituants ainsi que des émissions toxiques des produits du tabac;
- création de sites Internet qui fournissent des renseignements sur l'usage du tabac et ses effets sur la santé, ainsi que de ressources en ligne pour aider les parents, les éducateurs, les jeunes, les professionnels de la santé, les organisations communautaires et le grand public dans la conception et la mise en œuvre de programmes et des ressources de lutte contre le tabagisme.



Toutefois, il reste beaucoup à faire.

## CRÉER UNE STRATÉGIE FRUCTUEUSE

- Les approches de lutte contre le tabagisme doivent être *globales*, et des campagnes médiatiques continues doivent en faire partie intégrante.
- La lutte contre l'usage du tabac exige recherche et *vigilance* pour comprendre les diverses questions complexes en jeu et intervenir à leur égard.
- Les mesures doivent être *intégrées* pour que leur effet soit maximal. L'intégration est cruciale au niveau national et provincial, avec la participation et l'appui des collaborateurs de Santé Canada.
- Une *action soutenue*, combinée à un *financement à long terme*, est essentielle pour changer les comportements.

## Élaboration de la Stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme : le temps d'agir

Mesure de première importance visant à renforcer l'action du gouvernement contre le tabagisme, la Stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme (SFLT) a été lancée le 5 avril 2001. Cette approche typiquement canadienne vise à tenir compte des réalités canadiennes.

La SFLT repose sur des interventions fructueuses au Canada et ailleurs dans le monde, où des actions gouvernementales globales, intégrées et soutenues ont été les clés du succès. La Stratégie s'inscrit dans le prolongement d'autres initiatives fédérales visant à réduire la demande de tabac lancées en 1994 et en 1997.

Un fort accent est mis sur l'importance de la collaboration entre le gouvernement fédéral et les autres pouvoirs publics en reconnaissance du fait que l'efficacité de la mise en œuvre de la Stratégie dépendra des actions de ces intervenants. La plupart des provinces et des territoires ont maintenant des stratégies de lutte contre le tabac,

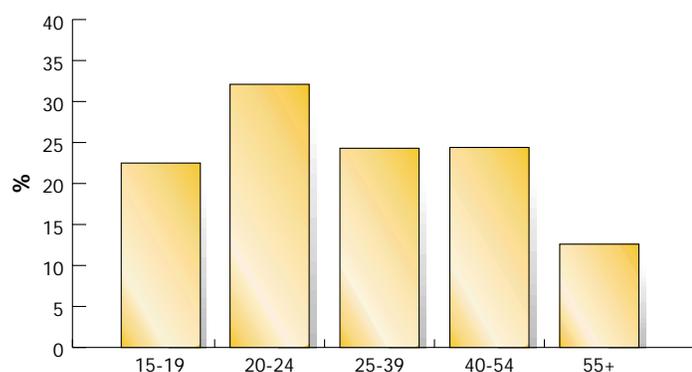
### LA SFLT CIBLERA TOUS LES CANADIENS, ET EN PARTICULIER LES GROUPES À RISQUE :

- les jeunes (chez qui le taux de tabagisme est de 25 %)
- les jeunes adultes (32 %)
- les Inuits (72 %), les Premières nations (62 %) et les autres groupes autochtones.

et le besoin de coordination pour en accroître l'effet et les synergies est donc plus important que jamais.

Les données de l'Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada indiquent la priorité nécessaire pour empêcher les jeunes de commencer à fumer et encourager les fumeurs d'âge moyen à cesser de fumer.

### Prévalence du tabagisme au Canada fumeurs actuels par groupe d'âge



\*fumeurs actuels - quotidiens et non-quotidiens  
Source: 2001 Enquête sur l'usage de tabac au Canada (ESUTC)

## Vision à long terme

Réduire sensiblement la morbidité et la mortalité attribuables à l'usage du tabac.

### LES CINQ OBJECTIFS DE LA SFLT (2001-2011)

1. Faire passer la prévalence du tabagisme de 25 % (niveau en 1999) à 20 %.
2. Réduire le nombre de cigarettes vendues de 30 %.
3. Faire passer le taux de conformité des détaillants en ce qui regarde l'accès au tabac de 69 % à 80 %.
4. Réduire le nombre de personnes exposées à la fumée ambiante du tabac dans les lieux publics.
5. Étudier comment imposer des changements aux produits du tabac pour les rendre moins dangereux pour la santé.

## Objectifs de la Stratégie : possibilités de créer des communautés en santé

En plus de ces objectifs, la SFLT s'adresse en particulier aux Inuits et aux Premières nations dans les réserves et dans le nord du Canada, où la prévalence du tabagisme est élevée. L'objectif intermédiaire de l'initiative visant les Premières nations et les Inuits consiste à réduire les taux de tabagisme, le but à long terme étant de faire diminuer la morbidité et la mortalité attribuables au tabac. Le volet de la SFLT dirigé vers ce segment de la population est conçu pour :

- modifier les comportements et les attitudes à l'égard du tabagisme;

- aider à rendre les communautés plus aptes à prendre en charge les questions de santé relatives à l'usage du tabac; et
- améliorer la conformité des détaillants par des mesures accrues d'éducation et d'application de la loi.

## Principaux axes stratégiques

La SFLT a quatre volets qui se renforcent mutuellement : **protection, prévention, renoncement et réduction des méfaits**. En outre, un recours intensif à des **campagnes médiatiques** et l'**éducation du public** serviront à renforcer et à appuyer chaque volet.

Les priorités et les actions dans le cadre de chaque volet de la SFLT sont conçues pour se renforcer mutuellement tout en demeurant les plus souples possible pour tenir compte de l'évolution de la société.

### Protection

**La protection crée un environnement (physique, juridique et réglementaire) qui appuie le non-usage du tabac comme norme au Canada.**

- Santé Canada travaillera en collaboration avec le secteur bénévole, les municipalités et les gouvernements provinciaux ou territoriaux pour réduire le nombre de personnes involontairement exposées au tabac dans les lieux publics fermés.
- Santé Canada fournira les outils et les ressources pour aider les municipalités à planifier, à mettre en œuvre et à évaluer des règlements antitabac.



- Assurer la conformité à la loi fédérale est une priorité, en particulier, pour que les quelque 60 000 points de vente de produits de tabac au Canada ne vendent pas aux jeunes.
- La recherche se poursuivra pour fournir des preuves et appuyer toutes les initiatives ainsi que les règlements nouveaux, comme dans le cas des nouvelles mises en garde contre les dangers du tabac pour la santé.
- Le gouvernement du Canada continuera à défendre la *Loi sur le tabac* et la position du gouvernement dans le contentieux du tabac.

## Prévention

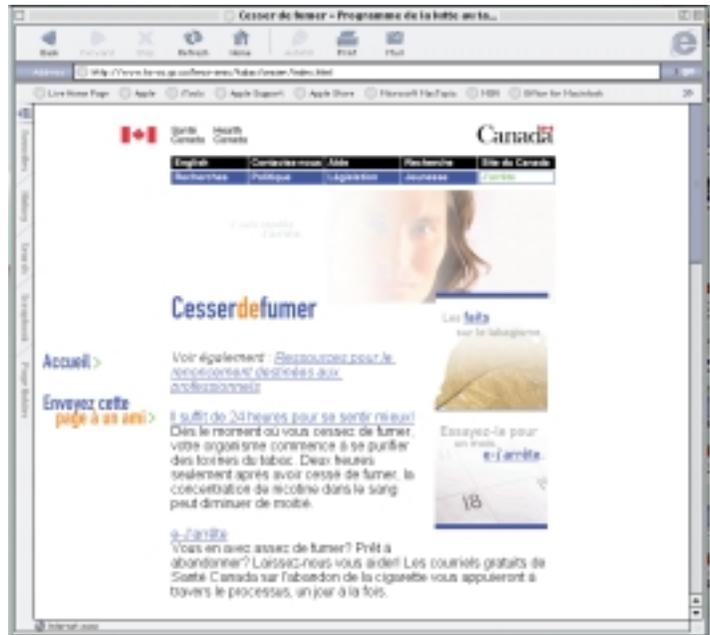
### La prévention décourage les gens, et en particulier les jeunes, de commencer à fumer.

- Des programmes expressément axés sur les jeunes continuent d'être créés, pour les sensibiliser et les informer des dangers du tabac et de la fumée secondaire, ou pour les engager dans la mise en application de programmes destinés à leurs pairs.
- Des recherches seront entreprises pour déterminer les meilleures pratiques, et l'information sera mise à la disposition des professionnels de la santé, des enseignants et des parents sur le site Web de Santé Canada.
- Puisque les taxes se sont révélées efficaces pour réduire la consommation, Santé Canada continuera de travailler avec le ministère des Finances pour harmoniser la politique de taxation des produits du tabac du Canada avec les objectifs de santé du gouvernement.
- Parce que la collaboration est critique pour la mise en œuvre de programmes intégrés, Santé Canada continuera de travailler avec les provinces, les territoires et les ONG pour développer les réseaux actuels et améliorer la capacité d'agir des collectivités.

## Renoncement

### Cet élément aide les gens à renoncer au tabac.

- Santé Canada continue de travailler en collaboration avec d'autres intervenants pour répondre au besoin d'une « approche



Cette année au Canada, le tabagisme causera le décès prématuré de plus de 45 000 Canadiens -- au moins 1000 d'entre eux seront des non-fumeurs. Le site Web du Programme de la lutte au tabagisme ([www.vivezsansfume.ca](http://www.vivezsansfume.ca)) offre aux visiteurs une information importante et utile au sujet des produits du tabac et des mesures de lutte contre le tabagisme.

systématique » nationale du renoncement, y compris d'une planification, d'une élaboration et d'une mise en œuvre coordonnées de politiques antitabac et de programmes de renoncement efficaces.

- Avec l'aide des ONG et des autres pouvoirs publics, Santé Canada examinera les « meilleures pratiques » pour déterminer les meilleures approches en matière de renoncement (par exemple, pour les femmes enceintes et en période de post-partum). L'accès du public à l'information, aux programmes et aux ressources concernant les « meilleures pratiques » sera amélioré.
- De concert avec d'autres intervenants, Santé Canada mettra à la disposition des Canadiens, par l'entremise d'un réseau national de lignes d'aide au renoncement, des services d'assistance téléphonique pour cesser de fumer. Santé Canada offrira également des fonds pour la formation et des ressources, et établira une approche nationale uniformisée de contrôle et d'évaluation.



La Loi sur le tabac exige que certains renseignements soient affichés sur l'emballage de tous les produits du tabac : 1) des mises en garde graphiques contre les dangers pour la santé; 2) une indication des émissions toxiques; et 3) des messages informatifs sur la santé.

## Réduction des méfaits

**L'élément réduction des méfaits reconnaît que certains fumeurs continueront de fumer malgré nos meilleurs efforts pour les encourager à renoncer au tabac et vise à réduire dans toute la mesure du possible les dangers des produits du tabac pour la santé.**

- Santé Canada examinera des moyens d'imposer des changements aux produits du tabac de telle manière à en réduire les dangers pour la santé.
- Santé Canada travaille en collaboration avec d'autres pays pour s'assurer que tous changements apportés aux produits du tabac réduisent les effets nocifs de ces produits pour les fumeurs et les personnes exposées à la fumée.
- La SFLT vise à réduire les dangers des produits du tabac pour la santé en veillant à ce qu'aucune information trompeuse ne soit communiquée aux consommateurs.

## Médias de masse

Des messages dans des campagnes médiatiques viseront les Canadiens de tous âges, mais de façon toute particulière les jeunes et les autres populations à risque. Tous les médias seront utilisés pour ces campagnes, y compris Internet, et les

éléments de communication qui ont donné les meilleurs résultats par le passé seront repris. Les campagnes nationales seront appuyées et renforcées par des initiatives financées au moyen de contributions au niveau local et régional.

Comme les communications dans les médias de masse représentent une ressource clé pour tous les secteurs de programme, les messages se renforceront mutuellement, seront factuels et impossibles à ignorer, et pourront inclure des renseignements sur les pratiques de l'industrie lorsque la chose sera indiquée et que son efficacité aura été démontrée pour les Canadiens.



On ne saurait trop insister sur les effets nocifs de la fumée secondaire du tabac. Les employés couramment exposés à la fumée secondaire courent 20 % plus de risques de cancer du poumon de même qu'un risque accru de coronaropathie.

Les activités de communication viseront à :

- renforcer le soutien du public à l'égard des mesures gouvernementales sur tous les fronts de la lutte contre le tabagisme;
- définir le contexte de nos campagnes médiatiques.

## Surveillance des progrès

L'expérience a montré que pour être efficaces, les méthodes de lutte contre le tabagisme doivent être globales, intégrées et soutenues, et que de vastes campagnes continues dans les médias sont un outil essentiel. La SFLT englobe tous ces éléments, en plus de cibles et de méthodes d'évaluation claires et réalistes.

Pour mesurer l'effet des activités fédérales de lutte contre le tabagisme, des instruments détaillés de mesure du rendement sont en train d'être déployés pour la collecte, l'analyse et la production des données. La surveillance est constante, et elle inclut une vaste gamme d'activités. Les exemples suivants représentent un échantillonnage des outils utilisés.

- Des données de l'Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC) seront utilisées chaque année pour déterminer la prévalence de l'usage du tabac.
- Afin de déterminer l'efficacité des campagnes de marketing du gouvernement, des recherches seront entreprises pour mesurer les changements dans la sensibilisation, les attitudes, les connaissances et les comportements des fumeurs et des non-fumeurs canadiens.
- Diverses études et recherches permettront d'obtenir des renseignements intéressants sur les efforts de marketing des compagnies de tabac.

- L'examen des règlements et des autres mesures antitabac aux niveaux municipal et provincial permettra d'observer la participation communautaire et l'appui des objectifs de la SFLT.
- La surveillance régulière des comportements caractéristiques des fumeurs canadiens permettra d'obtenir des renseignements sur l'initiation au tabac, la prévalence du tabagisme, le renoncement au tabac, les lieux où les jeunes achètent des produits du tabac, ainsi que sur d'autres facteurs relatifs à l'usage du tabac.
- Compte tenu des différences culturelles, et afin de favoriser une approche plus globale qui ne fait pas double emploi, des stratégies et des programmes spécialisés seront mis en oeuvre pour les Inuits et les Premières nations dans le cadre de programmes communautaires dans des secteurs ciblés.
- Les contributions accordées aux ONG et aux organisations internationales seront évaluées régulièrement pour faire en sorte qu'elles appuient les priorités fédérales et nationales de lutte contre le tabagisme.

### EXEMPLES DE POINTS À CONTRÔLER ET À SURVEILLER

- **Les connaissances, les attitudes et la réponse générales des consommateurs relativement aux mises en garde pour la santé.**
- **Les perceptions des fumeurs quant au pouvoir des messages d'informer, de décourager de fumer, d'encourager à renoncer au tabac et à modifier l'image de soi (ainsi que l'image de marque).**
- **L'effet relatif de la taille, des images et de l'absence de marque de commerce sur les paquets de cigarettes.**
- **L'exactitude des mises en garde contre les dangers pour la santé tant du point de vue médical que scientifique.**

# Renforcement de la capacité : établissement de partenariats

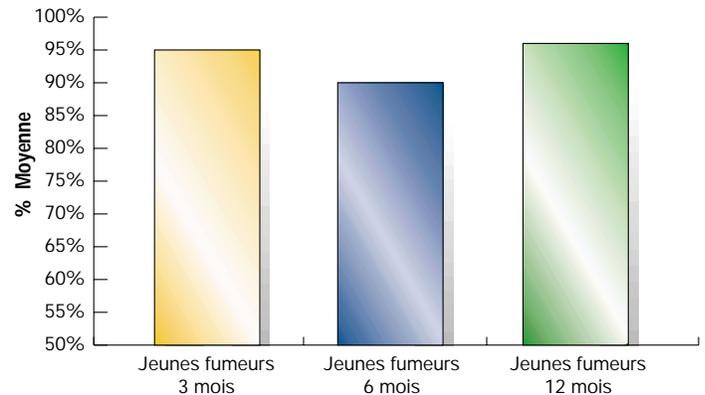
Le renforcement de la capacité vise à rendre les individus, les corps intermédiaires dans le secteur de la santé, les jeunes et les collectivités à l'échelle nationale, provinciale et territoriale plus aptes à agir pour lutter contre le tabagisme. Les bureaux de Santé Canada dans les régions et dans la capitale jouent un rôle clé en renforçant et en soutenant la capacité d'agir, ce qui représente une importante contribution à des activités globales et entièrement intégrées de lutte contre le tabagisme. Cette capacité peut prendre plusieurs formes, et elle se caractérise par la collaboration, l'échange de connaissances et la capacité des intervenants de tirer plus grandement avantage des ressources existantes et nouvelles.

D'importants éléments du renforcement de la capacité pour la SFLT sont :

- la facilitation de la collaboration;
- le transfert des connaissances;
- l'accroissement de la capacité de résolution de problème au niveau communautaire;
- la coordination entière des efforts;
- le soutien de l'infrastructure.

## Évaluation des nouvelles mises en garde contre les dangers du tabac auprès des jeunes

3 mois, 6 mois et 12 mois post implémentation



### Fournissent une information importante

Source: Wave 2 Survey (August 2001), Wave 3 Survey (February 2002) and Wave 4 Survey (March 2002), Health Warning Messages on Cigarette Packages Survey of Youth, Final Report, étude préparée pour Santé Canada par Environics Research Group Limited.

Les données d'une enquête Environics relèvent que les jeunes fumeurs croient fortement que les nouvelles mises en garde contre les dangers du tabac pour la santé leur fournissent une information importante.



## Conclusion : orientations futures

Santé Canada, ses collaborateurs et des organisations clés sur la scène nationale et provinciale continueront d'étendre le soutien de mesures globales de lutte contre le tabagisme en élargissant leurs bases d'information et en accroissant l'efficacité de leurs investissements stratégiques. Dans le cadre de la SFLT, des programmes innovateurs seront mis en œuvre sous les thèmes de la **protection**, de la **prévention**, du **renoncement** et de la **réduction des méfaits**, avec en complément des **campagnes dans les médias de masse**



et **l'éducation du public**. Le Canada a déjà adopté des politiques qui constituent des précédents dans le monde. Au niveau international, il continuera de jouer un rôle directeur dans l'élaboration de la Convention-cadre pour la lutte antitabac.

Au pays, les efforts se poursuivront pour informer les Canadiens des importantes menaces que l'usage du tabac représente pour la santé publique et des coûts qui montent en flèche des maladies dont il est à l'origine. Les jeunes seront activement encouragés à éviter les produits du tabac pour améliorer leurs chances de prospérer dans une société sans fumée. Quant aux fumeurs invétérés, ils recevront encore plus d'aide et d'encouragement pour renoncer au tabac. Un train de mesures juridiques, financières et sociales sera introduit par un régime entièrement intégré de désincitatifs à l'usage du tabac coordonné par Santé Canada et ses collaborateurs.

Pour obtenir du succès sur un horizon de cinq à dix ans et rendre possibles des progrès soutenus, le gouvernement du Canada fait d'importants investissements, et son financement se poursuivra au cours des années à venir. De cette façon, la SFLT atteindra son but qui consiste à réduire la morbidité et la mortalité qui résultent de l'usage du tabac au Canada, et à préparer un succès durable dans la lutte contre les conséquences déplorables du tabagisme pour les Canadiens, les générations futures, et leur environnement.



Your file Votre référence

Our file Notre référence

*The Federal Tobacco Control Strategy (FTCS): A Framework for Action*

**ERRATA**

Page 4: The FTCS will target all Canadians, especially high-risk groups:

- youth (smoking rate is 22.5%)

Page 7: (Illustration of cigarette package)  
Graphic health warning message is in French. English text is as follows:

YOU'RE NOT THE ONLY ONE SMOKING THIS CIGARETTE

The smoke from a cigarette is not just inhaled by the smoker. It becomes second-hand smoke, which contains more than 50 cancer-causing agents.

---

*La Stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme (SFLT) - Un cadre d'action*

**ERRATUM**

Page 4 : La SFLT ciblera tous les Canadiens, et en particulier les groupes à risque :

- les jeunes (chez qui le taux de tabagisme est de 22,5 %)